

運賃箱はおつりが出ないので、あらかじめ両替をしてください！

バスをお降りの際、運賃モニターで整理券番号の運賃を確認し、
 ちょうどの金額と整理券と一緒に運賃箱に入れてください。

※フリー乗車券・SUNQパスをお持ちのお客様は、バスを降りる際に券面を運転手にお見せください。

Please prepare the exact amount of your bus fare since the payment box does not give any change.

Please check the fare corresponding to your ticket number displayed on the monitor, then put both the exact amount and your numbered ticket in the farebox when getting off.

※If you have a Free Pass/SUNQ Pass, show it to the driver when getting off.

요금함은 거스름돈이 나오지 않으므로 미리 잔돈을 준비해주세요!

버스 하차시 운임 모니터에서 정리권번호의 운임을 확인한 뒤 금액을 맞추어 정리권과 함께 요금함에 넣어주세요.

※무료 승차권·SUNQ 패스를 소지하신 승객은 버스 하차시 금액이 표시된 면을 운전기사에게 보여주십시오.



かめたん
Kametan
카메탄

お支払い
Payment
지불

両替
Money change
동전교환



現金・回数券の方

こちらに整理券と運賃・回数券を一緒に入れてください

Payment with cash or coupon
 Put both your numbered ticket and the fare, or a coupon ticket here.
 현금·회수권 소지자
 여기에 정리권과 운임 및 회수권을 함께 넣어주세요

ICカードの方

ICカードをここにタッチしてください

People with IC card
 Tag your IC card here
 IC카드 소지자 IC카드를 여기에 터치해 주십시오

硬貨 はこちらから
 両替してください

Change your coins here
 동전은 여기에서 교환해 주십시오

1000 千円札 はこちらから
 両替してください

Change into smaller coins here.
 We can break ONLY 1,000 yen bills!
 천엔 지폐는 여기에서 교환해 주십시오

二千円、五千円、一万円札の両替は出来ません！

We cannot change 2,000/5,000/10,000 yen bills!
 이천엔·오천엔·만엔 지폐는 교환할 수 없습니다!

両替した硬貨 が出ます

Your bill is changed to coins
 교환한 동전이 나옵니다